



# Kresowiacy. Z dziejów jednej rodziny

Cyfrowe archiwum społeczne – ze zbiorów Józefy Cybruch

Karpacka Inicjatywa Lokalna pn. Bieszczadzka „Odyseja”. Akcja HT 1951 we wspomnieniach naocznych świadków.



**KOMITET  
DO SPRAW  
POŻYTKU  
PUBLICZNEGO**



Narodowy Instytut Wolności  
Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego

Sfinansowano ze środków Narodowego Instytutu Wolności –  
Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego  
w ramach Rządowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich  
NOWEFIO na lata 2021-2030



Rządowy Program  
Fundusz Inicjatyw  
Obywatelskich  
na lata 2021-2030  
**NOWE FIO**







# Poswiadczenie

Tędy podpisani poświadczamy że Władysław K. Kopacz urodzony 18.5.1892 roku syn Nikołaja i Marii służył w wojsku austriackim przy 19 pułku piechoty 12 komp. obrony krajowej / Landwehrinfanterieregiment Nr 19 / od dnia 1 października 1913 do dnia 1 listopada 1918 roku bez żadnej przerwy.

W czasie wojny matkę swoją przegrał i stał się sierotą.

Wojnę zakończył w 1918 roku w powrocie do kraju.

Sokal, dnia 1 września 1928

Świadek:  
Józef Kuciowski

+  
Józef Turko syn Jakima  
podpisem jako świadek  
Józef Turko



Wobec Sądu Powiatowego w Sokalu dnia 18.3.1928  
Józef Turko syn Jakima i  
Karl Tokur syn Józefa soluszy  
w celu stwierdzenia stanu osobistego

Wobec Sądu Powiatowego w Sokalu dnia 18.3.1928  
Józef Kuciowski przedwnedmit  
sądowy w Sokalu: Józef Balaureuder  
Kancelaryjny Płeci Palot. w Silew betakim  
dokument niniejszy wobec Sądu Powiatowego w Sokalu dnia 18.3.1928  
podpisal. Strona przedstawiona została w celu stwierdzenia stanu osobistego



KANCELARIA SĄDU POWIATOWEGO  
w SOKALU, dnia 1. września 1928  
Świadek  
St. of. 2 ad

Poświadczenia dotyczące  
Władysława Kopacza  
(służba wojskowa oraz  
pracy w policji)

# Poswiadczenie!

Niniejsz podpisani poświadczamy że Władysław Kopacz syn Nikołaja i Marii urodzony w Wilkowie powiat Sokal roku 1892 został powołany w dniu 1 października 1913 roku do czynnej służby wojskowej austriackiej i został przydzielony do 12 komp. III batalionu karabinów maszynowych 19 pułku obrony krajowej we Lwowie, z którym to oddziałem wojskowym służył do dnia 14 sierpnia 1914 na froncie wojny rosyjskiej.

W pierwszej formacji wojskowej służył Kopacz bez przerwy aż do porzucenia się państwu austriackiego do dnia 1 listopada 1918 roku w stopniu wojskowym plutonowego (rukoszluka).

W roku 1919, dnia 25 maja wstąpił do żandarmerji polskiej w Żelazie gdzie służył do dnia 1 grudnia 1919 roku a zechciał porzucić służbę żandarmerji na polską państwową od dnia 1 grudnia 1919 r. służył dotychczas przy Policji Państwowej na posterunku w Krystynopolu.

W dniu 22 marca 1924 roku.  
Emilian Lisowski  
Kopacz Józef

Wzrost 1.780.000 m.  
ciężar 39 kg.  
data 22/3 1924





# KSIAŻECZKA WOJSKOWA

Rok urodzenia: 1892

Imiona:

Władysław

Nazwisko

Kopacz

I.) Stan cywilny: *Wstępn*  
Urodz. dn.: *18. 7. 892* r. w. *Lokal*  
Gmina: *Lwowski* Pow.: *pow. R.*  
Wojewódz.: *polni* Wyzn.: *kat.*  
Język macierzysty: *ukraiński*  
Imiona rodziców: *Witko - Maria*  
Miejsce ich zamiesz.: *Wstępn - Bein*  
(gmina powiat): *Lokal*  
Stan rodzinny (wolny, żon., wdowiec): *żonaty*  
Daty ślubu: *1919.*  
Imię i pan. nazw. żony: *Katarzyna Proch*

Dzieci:	
Urodzone:	Zmarło:
<i>2. 18. 1920.</i>	<i>20. 19.</i>
<i>18. 5. 1922.</i>	<i>22. 19.</i>
<i>19.</i>	<i>19.</i>
<i>19.</i>	<i>19.</i>
<i>19.</i>	<i>19.</i>
<i>19.</i>	<i>19.</i>

Wrazie ciężkiego wypadku należy uawiadomić:  
(kogo? dokładny adres):  
*Katarzyna Kopacz Wstępn*  
*Lokal*

II.) Wykształcenie cywilne:  
(jakie? — data ukończenia, zakład naukowy):  
W chwili wcielenia: *szkoła wst. i t. kl. 4. 1912*  
Późniejsze studia:  
Tytuły naukowe: *polni*  
Znajomość języków:  
III.) Zawód cywilny:  
W chwili wcielenia: *pomocnik Kauc*  
Zawody późniejsze: *postelniczy P.P.*  
IV.) Stałe miejsce zamieszkania:  
(miejscowość, gmina, powiat, województwo):  
W chwili wcielenia: *Kryszynopol*  
*Grzegorz P. P.*  
Późniejsze zmiany: *Laszka Kaw pow. Pułki*

Wyimki z książeczki wojskowej Władysława Kopacza



Kopacz Władysław 1892

V.) Służba w armjach obcych:  
(od—do, rodz. sł. wojsk., specj. wyszk., osiągnięci stop. wojsk.):

Arm. Austro-węg. przymusowa

VI.) Rysopis:

Włosy:

Oczy:

Brwi:

Nos:

Usta:

Broda:

Twarz:

Szczególne znaki:

Fotografia  
lub odcisk wielkiego  
palca (kciuk):

VII.) Wynik przeglądu: 163  
Objętość piersi: 87,84 Wzrost: 163 cm.  
Bystrość oczu: dobra Ciężar ciała: 69 kg.  
słuchu: słaby  
Ogólny stan zdrowia: 22/10/1918  
Decyzje: Skat. d. 1918  
Komisji pob. (wzgl. Komis. Rozpoznawczej) przedst.

VIII.) Wyszkolenie wojskowe:

Przysposobienie wojskowe:

Wojskowe szkoły i kursy:  
(od—do, jakie):Specjalne wyszkolenie wojsk.:  
(przydatność w razie mobil.):

Arm. austro-węg.

IX.) 1. Udział w wojnach:

	od	do
Przeciw:	/ 19	/ 19
	/ 19	/ 19
	/ 19	/ 19
	/ 19	/ 19

2. Pobyt na froncie:

	od	do
Formacja (pułk lub równorz.):	/ 1914	/ 1918
	/ 19	/ 19
	/ 19	/ 19
	/ 19	/ 19
	/ 19	/ 19

— 8 —

3. Udział w ważniejszych bitwach:  
(data, miejsce, stopień wojskowy i funkcja):X.) Odznaczenia i pochwały:  
(nazwa, odnośny rozkaz, data):

Polskie:  
"Medal Armii Krajowej za wojnę 1918-1921. przyznano rok 1921. Lwów. Pismo 12. IV. 1930."

Zagraniczne:

— 9 —

XI. 1. Stan zdrowia:  
Rany, kont., choroby, nabyte wskutek działań wojennych:  
(data, miejsce, opis):

Inne:

2. Pobyt w szpitalu:

Nazwa i miejsce szpitala:	Choroba:	od	do
		/ 19	/ 19
		/ 19	/ 19
		/ 19	/ 19
		/ 19	/ 19
		/ 19	/ 19

3.  
Decyzje:  
Komisji:  
(Super-):  
Rewizyj.

Wyimki z książeczki wojskowej Władysława Kopacza



### UWAGA DO POUCZENIA.

Każdy rezerwista, udający się na mobilizację, powinien zabrać ze sobą:

- 1) żywność na czas drogi do wyznaczonej formacji,
- 2) przybory do jedzenia (łyżkę, nóż, kubek i miskę lub talerz blaszany).

Prócz tego każdy rezerwista winien, o ile możliwości przynieść ze sobą:

- 1) buty długie (bronie konne) lub trzewiki (piechota),
- 2) koc lub derkę,
- 3) ręcznik,
- 4) koszule, kalesony i onuce (cienkie w lecie, a ciepłe w zimie lub jesieni),
- 5) chustki do nosa,
- 6) sweter czyli kaftan wełniany (w zimie lub na jesieni),
- 7) pasek do spodni,
- 8) manierkę,
- 9) rękawiczki (w zimie lub na jesieni),
- 10) plecak typu sportowego.

Za wszystkie przedmioty uznane za zdadne (z wyjątkiem żywności) będzie uiszczona zapłata w gotówce natychmiast po zgłoszeniu się rezerwisty w swojej formacji.

**Ciekawostka:**  
wrzutka w książeczce wojskowej zawierająca  
dodatkowe pouczenia dla rezerwistów



**KENNKARTE**  
**KARTA ROZPOZNAWCZA**



# Kenkarta Katarzyny Kopacz



# Rentenkammer Unterstützungsabteilung

Warschau, 14.11.1942.

## Abschrift

Festsetzung der Unterstützung  
Odpis ustalenia zapomogi.

Name — nazwisko Katarzyna KOPACZ  
in — w Beiz, Witkowska 565, pow. Hrubieszów  
geboren am — urodzonej —  
Witwe des — wdowie po Kopacz Władysław  
Verwaltungsweig und Dienststellung des Ehegatten:  
dział administracji i stanowisko służbowe męża:  
Polizeimeister - Innenminist.

Letzte monatliche Bezüge des Ehegatten im aktiven Dienst:  
ostatnie miesięczne pobory męża w służbie czynnej:

a. der Gruppe	Stufe	Punkte
grupy	stopnia	punktów
Zulage gemäss Art. 18 d. P. G.		
dodatek z art. 18 ust. em.		
Familienzulage		
dodatek rodzinny		
Regulierungszulage		
dodatek wyrównawczy		
Wohnungszulage		
dodatek mieszkaniowy		
Organizacja w Warszawie		
dodatek stoł. dla Warszawy		

Zusammen Punkte:  
Razem punktów:

b. der Gruppe	Zl.
grupy	
Anrechenbare Dienstzeit des Ehegatten	Jahre
zaliczalny czas służby męża	lat
Hundertatz seiner Pension	%
procent jego emerytury	
Bruttobetrag seiner letztbezogenen Pension	Zl. 158.40
ostatnia jego emerytura brutto	
Hundertatz der Witwenpension	% 50
procent pensji wdowiej	
Hundertatz der Witwenunterstützung	% 80
procent zapomogi wdowiej	
Monatliche Witwenunterstützung (brutto)	Zl. 110 Gr. 88
ab 1. VIII. 1941 — 60 w. H. 1.9.42 — 30.11.42	
miesięczna zapomoga wdowia (brutto) od 1. VIII. 1941	
60 od sta.	
ab 1.12.1942	63 36
od Zuschlag gem. VO. v. 20.5.42 ab 1.9.42-30.11.1942	30 -
Monatliche Abzüge	15 -
mies. potrącenia	
Zl. Gr. Einkommensteuer	
podatek dochodowy	
Arbeitsfond	
Fundusz Pracy	
Einwohnerabgabe	
danina od mieszkańców	

Beginn der Zahlung der Witwenunterstützung 1.12.1942.  
początek wypłaty zapomogi wdowiej

45b.

Staatsdruckerei Warschau — Nr. 8297-42.

## Przyznanie renty wdowiej

# Generalgouvernement Rentenkammer

Geschäftszeichen 85721.

Betrifft: Ihr Antrag vom 30.9.1942.

Anlagen: 1.

Frau

Katarzyna K O P A C Z  
Polizeimeisterswitwe

in Beiz, Krs. Hrubieszów  
Witkowska Nr 565.

Sie erhalten als Witwe eines Pensionsempfängers des ehemaligen polnischen Staates gemäss Verordnung des Generalgouverneurs vom 9.12.1939 /VO. Bl. Nr 12/ ohne Anerkennung eines Rechtsanspruchs ab 1. Dezember 1942 eine jederzeit widerrufliche Unterstützung in Höhe von monatlich z 63.36 nebst Zuschlag 15 z.

Die Berechnung der Unterstützung ergibt sich aus der beigelegten Abschrift der Festsetzung. Von der Unterstützung werden bei Überschreitung der steuerfreien Grenze die gesetzlichen Abzüge /Einkommensteuer, Beitrag zum Arbeitsfond und Einwohnerabgabe/ einbehalten. Die Unterstützung wird Ihnen jeweils Anfang des Monats durch die Post zugehen.

Auf Grund des § 1 Abs. 4 der Durchführungsvorschrift vom 11.4.1940 /VO. Bl. Nr 27/ erhalten Sie ferner für die Dauer von drei Monaten nach dem Todesfall Ihres Ehegatten, d. i. für September, Oktober und November 1942 seine volle Unterstützung im Betrage von z 110.88 + Zuschlag 30 z monatlich als Sterbegeld. Für diese Zeit werden Sie keine eigene Unterstützung erhalten.

Sie haben mir sofort mitzuteilen, ob Sie während dieser Zeit eine Unterstützung noch irgendwelche andere Bezüge aus öffentlichen Kassen erhalten. Ferner sind Sie verpflichtet, mir jede derzeitige oder spätere Verwendung im öffentlichen Dienst oder in der privaten Wirtschaft wie auch eine Heirat sofort mitzuteilen.

Jede Wohnungsänderung ist rechtzeitig anzuzeigen, anderenfalls tritt in der Überweisung der Bezüge eine Verzögerung ein.

Im Auftrag

Plumaczenie.

*L. T. T. T.*

W myśl rozporządzenia Generalnego Gubernatora z dnia 9.12.1939 r. /Dz. rozp. Nr 12/ otrzyma Pani, jako wdowa po emerycie b. Państwa Polskiego bez uznania roszczenia prawnego każdego czasu odpowiednią zapomogę w wysokości z 63 gr. 36 + dodatek 15 z miesięcznie od dnia 1. grudnia 1942 r.

Obliczenie zapomogi wdowizna jest z załączonego odpisu jej ustalenia. W razie przekroczenia wolnej od podatków granicy, będą z zapomogi dokonywane przewidziane ustawą potrącenia /podatek dochodowy, skłádka na fundusz pracy i danina od mieszkańców/. Zapomoga będzie Pani doręczana przez pocztę z początkiem każdego miesiąca.

Następnie otrzyma Pani na zasadzie § 1 ust. 4 rozporządzenia wykonawczego z dnia 11.4.1940 r. na okres trzech miesięcy po śmierci męża, t. j. za wrzesień, październik i listopad 1942 r. jego pełną zapomogę w kwocie z 110 gr. 88 + dodatek z 30.- miesięcznie. Przez ten czas nie będzie Pani otrzymywała własnej zapomogi.

Obowiązkiem Pani jest zawiadomić mnie natychmiast, czy Pani obecnie lub później nie są wypłacane z kas publicznych prócz tej zapomogi jakiegokolwiek inne pobory. Należy donieść mi również o każdym obecnym lub późniejszym zatrudnieniu Pani w publicznej służbie lub w prywatnym gospodarstwie, jako też o ponownym wyjściu za mąż.

O każdej zmianie miejsca zamieszkania należy donieść mi we właściwym czasie, w przeciwnym razie nastąpi zwłoka w przekazywaniu poborów.

## Przyznanie zapomogi



PEŁNOMOCNIK RZĄDU DO SPRAW PRZESIEDLENIA

Delegatura w Bełzie

L. dz. 9/11 ✓

Bełz, dnia 19. X. 1951 r.

Do

Ob. Kopacz Satarzyna

zam. w Bełz, Rokossowskiego 580

## ZAWIADOMIENIE

Na podstawie uchwały Prezydium Rządu z dnia 5 czerwca 1951 r. o warunkach przesiedlenia ludności w związku z wymianą odcinków terytorium przygranicznego pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a ZSRR – Delegatura Pełnomocnika Rządu do Spraw Przesiedlenia w Bełzie zawiadamia, że wyjazd Obywatela wraz z rodziną i mieniem ruchomym nastąpi w dniu 4.11 listopada 1951 r. ze stacji kolejowej Bełz

na nowe miejsce zamieszkania do powiatu Ustrzyki Dolne województwa Rzeszów

W związku z powyższym Delegatura prosi Obywatela o przygotowanie się do wyjazdu oraz o przekazanie w stanie nienaruszonym pozostawionego według opisu majątku nieruchomego.

Koszta związane z przejazdem i przewiezieniem mienia pokrywa Skarb Państwa.

Delegat Pełnomocnika Rządu  
do Spraw Przesiedlenia w Bełzie

Zawiadomienie o terminie przesiedlenia



RZECZPOSPOLITA POLSKA  
PEŁNOMOCNIK RZĄDU  
DO SPRAW PRZESIEDLENIA

Wzór Nr 1

Karta Przesiedleńcza Nr 1822/14-41

W związku z wymianą odcinków terytorium przygranicznego pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a ZSRR  
ob. Kopacz, Zdzisław imię ojca Tomasz urodzony dnia 6.5 1899 r.,  
zamieszkały w Bet gm. Bet powiat Hrubieszów  
województwo Lublin przesiedla się wraz z niżej wymienionymi członkami rodziny:

Nazwisko i imię	Imię ojca	Stosunek do głowy rodziny	Miejsce i data urodzenia:	Uwagi
<div>do <u>Ustrzyk</u> powiatu <u>Ustrzyk</u> województwa <u>Poleszów</u></div> <div>na warunkach określonych uchwałą Prezydium Rządu z dnia 5. VI. 1951 r.</div> <div>Ob. <u>Kopacz, Zdzisław</u> przewozi ze sobą:</div> <div><div>I Inwentarz żywy:</div><div><div>koni <u>1</u> owice <u>1</u> inne <u>1</u></div><div>rogaczny <u>1</u> kóz <u>1</u></div><div>trzody chlewnej <u>1</u> drobiu <u>1</u></div></div><div><div>II. Inwentarz martwy:</div><div>Sprzęt domowy: <u>1 szafa, 1 kredens, 6 krzeseł, 4 stoły, 4 krzesła, 1 fotel, 2 ławki, 1 kafer</u> <u>1 stółik nocny, 3 stołiki, 1 krzesło, 1 poszewa, 1 szafaranka, 1 maszynka do szycia, 1 korb</u> <u>1 korb, 1 piecek, 1 szafka</u></div><div>Sprzęt gospodarczy: <u>1 siwierszarnia, 1 beczka, 2 koryta, 1 waga, 2 skrzynie dre</u> <u>1 m. drewno opał, 3 m. drewno budowlane</u></div></div><div><div>III. Zboże w q: <u>30</u></div><div>IV. Okopowe w q: <u>5</u></div><div>V. Siano, słoma (i inne) w q: <u>5</u></div></div></div>				

Bet, dnia 16.7 1951 r.

Pełnomocnik Rządu:

RSW „PRASA”, W-wa, ul. Smolna 19, Z. 1820, 12.000, 2.8 91502.

Karta przydziału

Karta przesiedleńcza

Ustrzyki Dolne, dnia.....1951 r.

Karta przydziału Nr....

Ob.....

Nr.karty przesiedlenia.....

przysięła się mieszkanie nr.....

składające się z .....

wraz z przynależnościami przy ul.....Nr.....

Niniejsza karta należy okazać organom osiedleńczym.

Podpis kierownika



# Orzeczenie administracyjne w sprawie odszkodowania za pozostawione mienie nieruchome

PREZYDIUM  
Powiatowej Rady Narodowej  
w Ustrzykach Dolnych  
Przedział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
2.5.57/17 /385/58

Ustrzyki Dolne, dnia 31 lipca 1958 r.

Ob. Katarzyna Kopacz  
z Szoetaków  
Ustrzyki Dolne  
ul. 3 Maja 17.

## Orzeczenie administracyjne

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Ustrzykach Dolnych  
funkcjonuje na podstawie Uchwały nr. 427 Prezydium z dnia  
2 czerwca 1957 r. o warunkach przedstawienia wniosku o świadczenie  
z wyznaczonego terytorium przydzielonego podległej PRL a mianowicie  
Uchwały nr. 135/57 Rad. Ministrów z dnia 2 kwietnia 1957 r. w sprawie  
regulowania warunków świadczenia świadczeń z wyznaczonego terytorium  
z wyjątkiem świadczeń terytorium przydzielonego podległej PRL a  
mianowicie w sprawie zagospodarowania powiatu Ustrzyki Dolne w  
zakresie gospodarki komunalnej i mieszkaniowej. W tym celu Rad. Ministrów  
z dnia 24.11.1957 r. w sprawie zasad i trybu realizacji i sposobu  
przebiegu świadczeń z wyznaczonego terytorium przydzielonego  
podległej PRL a mianowicie

## postanowiło

I. ustalić wartość pozostawionego na terenie pow. Hrubieszowskiego  
mienia nieruchomego w kwocie zł. 169.622,40.

w oparciu o następujące zestawienie:

dom z drzewa w Bełzie ul. Jagiełły nr. 565	na zł. 123.379,20.
weranda	" " " " " 3.763,20
chlew	" " " " " 4.752,-
komórki	" " " " " 9.360,-
stodoła	" " " " " 26.400,-
szopy dwie	" " " " " 1.056,-
drzewa owocowe	" " " " " 912,-

razem na zł. 169.622,40

II. uznać, iż ob. Katarzynie Kopacz przysługuje z tytułu odszkodowania  
wierzycielność wobec Skarbu Państwa w kwocie zł. 169.622,40 za  
pozostawione mienie nieruchome w Bełzie,

III. pouczyć stronę, że w zamian może otrzymać na własność domek  
jednorodzinny z nowego budownictwa na terenie Ustrzyk Dolnych  
po złożeniu wniosku i przyjęciu na siebie obowiązku ewentualnego  
pokrycia różnicy wartości na rzecz Skarbu Państwa, gdyby okazała  
się wartość domku wyższą niż kwota ustalonej w ust. II. orzeczenia  
wierzycielności.

Od niniejszego orzeczenia może strona odwołać się do Prez. WIO.  
Wydz. Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Rzeszowie za pośrednictwem  
Prez. PNI w Ustrzykach D. w ciągu 14 dni licząc od dnia następnego po jego  
otrzymaniu.

## Uzasadnienie.

Prawo własności i szacunek pozostawionego mienia ustalono na  
podstawie opisu pozostawionego mienia z dnia 27/ 6.1951 r. i w ka-  
zu ubezpieczeniowego Insp. ITU w Hrubieszowie z dnia 9/7.1948 r. nr. 60/259  
Ponieważ wnioskowi strony o przydzielenie nieruchomości przy  
ul. Wyzwolenia 6 w Ustrzykach D. nie można było zadośćuczynić, gdyż  
wcześniej została ona przydzielona innemu przesiedleńcy, a innymi  
budynkami z tego budownictwa nie dysponuje się, przeto należało

Prezydium Rady Narodowej

Przewodnicząca

4 VIII 58



# Opis pozostawionego mienia nieruchomego, dot. Katarzyny Kopacz

dnia 1951 r. Wzór Nr 2  
Nr karty przesiedleńczej 3822/2/41

## Opis pozostawionego mienia nieruchomego

przez ob. gromady (miasta) gminy  
powiatu, przesiedlającego się w związku z wymianą odcinków terytorium przy-  
granicznego pomiędzy R.P. a ZSRR

Pochodzenie gospodarstwa: a) z reformy rolnej.  
b) z innych źródeł.

### CZĘŚĆ I.

#### Zabudowania:

WYSZCZEGÓLNIENIE	Długość, szerokość, wysokość:	Opis:	Rok budowy:	Wartość szacunkowa w zł. wg PZWU:
Dom mieszkalny				
Obora				
Stodola				

#### Obiekty przemysłowe:

RODZAJ OBIEKTU:	Wymiary i opis obiektu	Wartość szacunkowa budynku:	Rodzaj i opis nieodłącznych urządzeń obiektu z podaniem % zużycia

#### Grunty:

UŻYTKI ROLNE:	Powierzchnia w ha	W tym klasy gleboznawcze w ha:					
		I	II	III	IV	V	VI
Orne							
Łąki							
Pastwiska							
Sady, ogrody warzywne							
Lasy							
Wody nadające się do zagospodarow. rybnego							
Nie użytki							
Razem ha:	068						

#### Drzewa owocowe:

ZIARNKOWE		PESTKOWE	
Wiek	Ilość sztuk	Wiek	Ilość sztuk
— 5 lat		— 5 lat	1
od 5 — 10 „	3	od 5 — 10 „	1
„ 10 — 30 „	9	„ 10 — 30 „	5
„ 30 — 50 „		„ 30 — 50 „	
„ 50		„ 50	

#### Plantacje i urządzenia specjalne:

Rodzaj	Powierzchnia	Urządzenia

#### Las:

Wiek	Jednostka miary	Wiek	Jednostka miary
a) do 20 lat:	ha:	b) powyżej 20 lat:	m <sup>2</sup>

Według oświadczenia użytkownika ob. Katarzyna Kopacz opisane gospodarstwo stanowi własność prawną ob. Katarzyna Kopacz

Opis przeprowadził dnia 22 czerwca 1951 r. ob. Makowski Stefan w obecności właściciela nieruchomości i przedstawiciela Prez. G.R.N. ob. Katarzyna Kopacz

(Podpis sporządzającego opis) (Podpis właściciela) (Podpis przedstawiciela Prez. G.R.N.)

Opisane zabudowania i urządzenia zobowiązują się zdać przedstawicielowi władz w stanie nienaruszonym.

(Podpis właściciela gospodarstwa)

#### Zaświadczenie.

(dla gospodarstw, nadanych z tytułu dekretu o reformie rolnej)

Opisane gospodarstwo (wzgl. część gospodarstwa) było nadane na podstawie dekretu o reformie rolnej i jego wartość szacunkowa wynosiła q żyta. — Na poczet tej nieruchomości zostało do dnia 1951 r. spłacone zł. i suma ta podlega odliczeniu od wartości nowo uzyskanego gospodarstwa.

Podpis kierownika Wydz. Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium P.R.N.





## Zaświadczenie o zdaniu gospodarstwa w stanie nienaruszonym

**Zaświadczenie**

Ob. Kopacz Katarzyna zdał wyżej opisane gospodarstwo dnia 4 listopada 1951 r. w następującym stanie:

*Mieczysław Kopacz*  
(Podpis przedstawiciela Prez. GRN.)

**CZĘŚĆ II.**

Uprawnienia dla przesiedlającego się wynikające z uchwały Prezydium Rządu z dnia 5. VI. 1951 r. — o warunkach przesiedlenia ludności w związku z wymianą odcinków terytorium przygranicznego pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a ZSRR.

- Koszty związane z przesiedleniem się ludności pokrywa Skarb Państwa.
- Obywatele posiadający nieruchomości na terenie podlegającym wymianie, otrzymują na terenie nowego miejsca zamieszkania na własność równorzędne co do wartości nieruchomości.

Rolnicy otrzymują na własność równorzędne co do wartości gospodarstwa rolne wraz z zabudowaniami niezbędnymi do prowadzenia gospodarki rolnej.

Tytuły własności nieruchomości, przydzielonych na nowym miejscu osiedlenia zostaną wpisane do ksiąg wieczystych na koszt Skarbu Państwa.

- Właściciele gospodarstw pozostawiających w chwili wymiany w momencie przesiedlenia nie zabrane plony, otrzymują odszkodowanie, według funkcjonalnej wartości pozostawionych plonów przy potrąceniu pobranych zaliczek kontraktacyjnych i kredytów obrotowych załączonych pod zbiory w 1951 r. — Prawo do odszkodowania przysługuje tylko tym rolnikom, którzy pozostawiają plantację w stanie należytej uprawy.
- Po osiedleniu się na nowym gospodarstwie zwolniony jest przesiedlający się:
  - od drugiej raty podatku gruntowego i FOR na rok 1951,
  - od podatku gruntowego i FOR na rok 1952 i 1953,
  - od obowiązku sprzedaży zboża w ramach planowego skupu ze zbiorów 1951 i 1952 r.,
  - od wpłaty należności za pracę POM przy robotach inwestycyjnych i przy uprawie ugorów 1951 r. na dotychczasowym miejscu zamieszkania.
- Od spłaty zaległych należności z tytułu:
  - podatku gruntowego, opłat na rzecz FOR, PZUW i opłat elektryfikacyjnych,
  - zaliczek kontraktacyjnych za rok gospodarczy 1949/50 i za lata poprzednie,
  - kredytów obrotowych za rok gospodarczy 1949/50 i za lata poprzednie,
  - pobranych kredytów na osadnictwo, rozbudowę gospodarstwa i likwidację odlogów.
- Rolnicy w nowym miejscu zamieszkania mogą otrzymać stosowne kredyty na ulepszenie swojej gospodarki.
- Spłata rat z tytułu pobranych kredytów na zakup inwentarza żywego, maszyn i narzędzi rolniczych została zawieszona na rok 1951 i wszystkie następne raty odpowiednio przesunięte o jeden rok.
- Ze wszystkich uprawnień i ulg — wymienionych korzystają wyłącznie obywatele przesiedlający się w ramach akcji prowadzonej przez Pełnomocnika Rządu, do miejscowości obranych na terenie przyłączonym do województwa rzeszowskiego i na Ziemiach Odzyskanych.



18-71

dnia 22 1951 r.

Wzór Nr 2

204

Nr karty przesiedleńczej 3914/2/61

Opis pozostawionego mienia nieruchomego

przez ob. Hela Janina gromady (miasta) 13072 gminy 13072 powiatu 13072, przesiedlającego się w związku z wymianą odcinków terytorium przy-granicznego pomiędzy R.P. a ZSRR

Pochodzenie gospodarstwa: a) z reformy rolnej, b) z innych źródeł.

Zabudowania:

CZĘŚĆ I

WYSZCZEGÓLNIENIE	Długość, szerokość, wysokość:	Opis:	Rok budowy:	Wartość szacunkowa w zł. wg PZWU:
Dom mieszkalny	12x3x8	1939	3-400	
Obora				
Stodola				
Drzewnia	10x2x11	1938	2-30	

Obiekty przemysłowe:

RODZAJ OBIEKTU:	Wymiary i opis obiektu	Wartość szacunkowa budynku:	Rodzaj i opis nieodłącznych urządzeń obiektu z podaniem % zużycia

Grunty:

UŻYTKI ROLNE:	Powierzchnia w ha	W tym klasy gleboznawcze w ha:					
		I	II	III	IV	V	VI
Orne							
Łąki							
Pastwiska							
Sady, ogrody warzywne							
Lasy							
Wody nadające się do zagospodarow. rybnego							
Niezużytki							
Razem ha:	51,40	210					

Opis pozostawionego mienia ruchomego, dot. Genowefy Mikołajczyk

Drzewa owocowe:

ZIARNKOWE		PESTKOWE	
Wiek	Ilość sztuk	Wiek	Ilość sztuk
— 5 lat		— 5 lat	
od 5 — 10 „		od 5 — 10 „	
„ 10 — 30 „		„ 10 — 30 „	
„ 30 — 50 „		„ 30 — 50 „	
„ 50		„ 50	

Plantacje i urządzenia specjalne:

Rodzaj	Powierzchnia	Urządzenia

Las:

Wiek	Jednostka miary	Wiek	Jednostka miary
a) do 20 lat:	ha:	b) powyżej 20 lat:	m <sup>2</sup>

Według oświadczenia użytkownika ob. Mikołajewicz Genowefa opisane gospodarstwo stanowi własność prawną ob. Mikołajewicz Genowefa

Opis przeprowadził dnia 25. września 1951 r. ob. Wyszniński Krzysztof w obecności właściciela nieruchomości i przedstawiciela Prez. G.R.N. ob. Wyszniński Krzysztof

(Podpis sprzedającego opisu) (Podpis właściciela) (Podpis przedstawiciela Prez. G.R.N.)

Opisane zabudowania i urządzenia zobowiązuje się zdać przedstawicielowi władz w stanie niezmiuszonym.

(Podpis właściciela gospodarstwa)

Zaświadczenie.  
(dla gospodarstw, nadanych z tytułu dekretu o reformie rolnej)

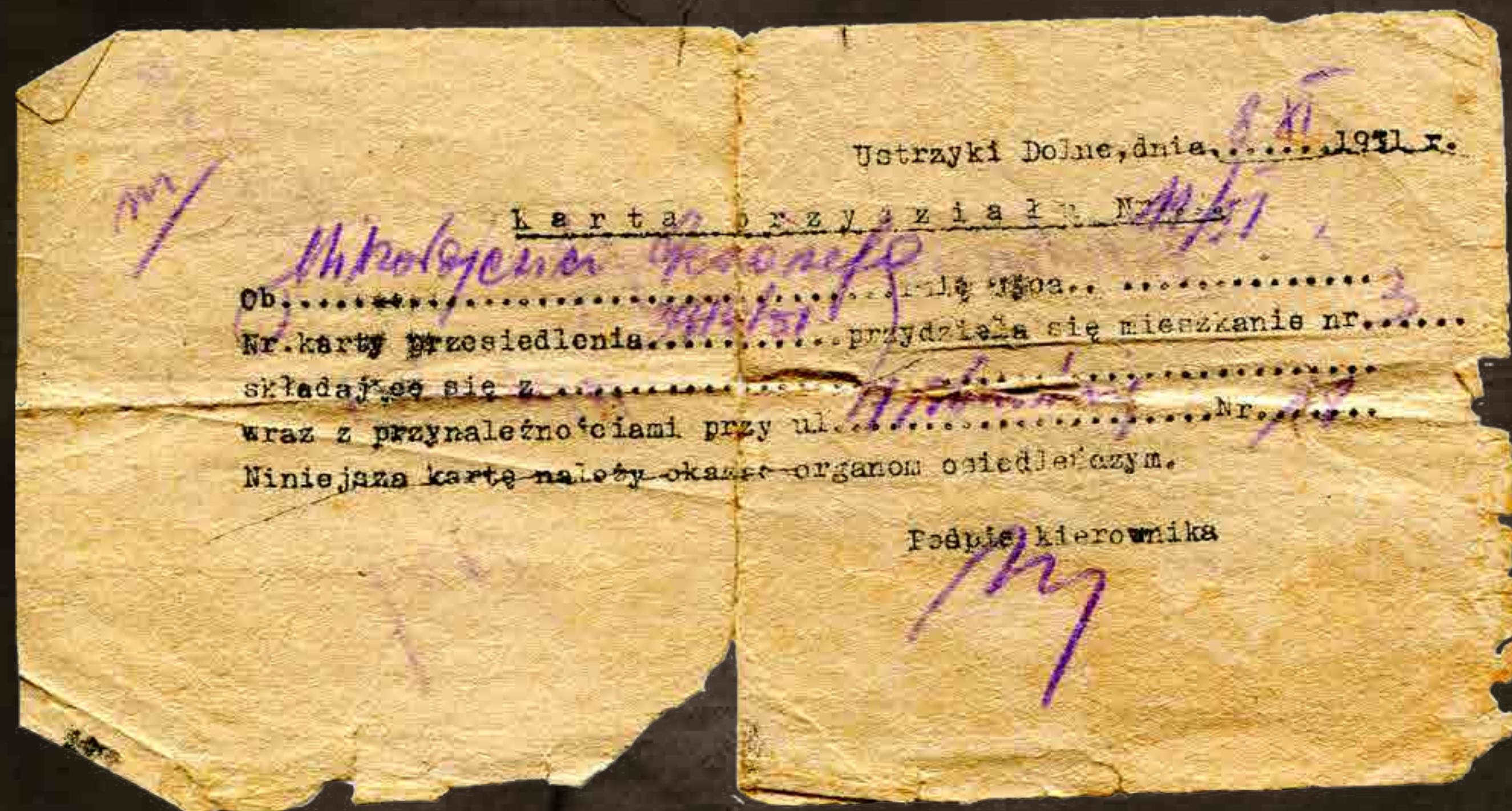
Opisane gospodarstwo (wzgl. część gospodarstwa) było nadane na podstawie dekretu o reformie rolnej i jego wartość szacunkowa wynosiła q żyta. — Na poczet tej nieruchomości zostało do dnia 1951 r. spłacone zł. i suma ta podlega odliczeniu od wartości nowo uzyskanego gospodarstwa.

Podpis kierownika Wydz. Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium P.R.N.









↑  
Karta przydziału

Pismo do Miejskiej Rady Narodowej  
w Ustrzykach, dot. braku zgody na wybrany  
przydział



Ustrzyki Dolne 8 lipca 1951 r.      Nikołajew Genowefa

Do  
Miejskiej Rady Narodowej  
w Ustrzykach

W dniu 7 lipca powiadomiono mnie ustnie że  
przydzielono mi pokój domku przy ul. Stalina 18  
z przydziałem tym się nie zgadzam gdyż  
jest sprzeczny z uchwałą Rady z dnia 5 IV 1951 r.  
i domagam się dopełnienia mojej własności i  
opracowania  
Nikolajew Genowefa



←  
Dokument  
nadania ziemi

Nr U.R. IV.13/ 56/54

POLSKA RZECZPOSPOLITA LUDOWA  
MINISTERSTWO ROLNICTWA

DOKUMENT NADANIA ZIEMI

W wykonaniu dekretu Polskiego Komitetu Wyzwolenia Narodowego z datę 6 września 1944 r. o przeprowadzeniu reformy rolnej stwierdza się, że na podstawie orzeczenia Powiatowej Komisji Ziemskiej w Ustrzykach Dolnych z dnia 18.XII.1953 r. Ob. Mikołajewicz Genewefa imiona rodziców Jana i Józefa urodzony dnia ..... roku, w ..... g. .... pow. .... otrzymał na własność nadział ziemi o obszarze ok. 0.2036 ha (słownie: ..... ) ze stałowiczej własności Skarbu Państwa nieruchomości ziemskiej Ustrzykach Dolnych gromady m. Ustrzyki Dolne powiatu Ustrzyki Dolne województwa Rzeszów Wraz z nadziałem ziemi Ob. Mikołajewicz Genewefa otrzymał na własność 1/2 domu mieszkalnego, szopa przy ulicy Stalina 18 Nr. działki 82 i 1/2 286.

Na podstawie ust. 1, art. 2 dekretu z dnia 3 sierpnia 1946 r. o wpisaniu w księgach hipotecznych (gruntowych) prawa własności nieruchomości przejętych na cele reformy rolnej (Dz. U. Nr 39, poz. 233) dokument niniejszy wraz z odpisem wykonanej decyzji właściwej władzy w przedmiocie klasyfikacji i szacunku nieruchomości przez nabywcę nieruchomości ziemskiej i inwentaryzacji stanowi tytuł do wpisania w rzecz nabywcę w księgach wieczystej prawa własności nadanej działki przy uwzględnieniu postanowień art. 2 ust. 2 i 3 tegoż dekretu.

Ustrzyki Dolne, dnia 28.IV. 1955 r.

KIEROWNIK  
POWIATOWEGO ZARZĄDU ROLNICTWA  
PREZYDIUM POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ

PRZEWODNICZĄCY  
POWIATOWEJ KOMISJI ZIEMSKIEJ

m. p.

Wzrost techniczny CZUB-7091 - GWD, W-za sam. nr 35631211V  
Techn. 3, 5, 1176 15-XI-54 R-9-19501 100,000 bezdrowny 4L 3 40 g

→  
Decycja w sprawie  
ekwiwalentu za  
pozostawione mienie

Przewodniczący  
GKM=IV/17/279/58

Decyzja Nr. 55/63  
z dnia 5 grudnia 1963 roku

Na podstawie uchwały Nr 427 Prezydium Rządu z dnia 2 czerwca 1951 r. uchwały Nr 133/57 Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 1957 r. zarządzenia Nr 280 i 99 z dat 18 października 1957 r. i 26 czerwca 1957 r. w sprawie warunków przesiedlenia oraz zasad i trybu rozliczania z osobami przesiedlonymi w związku z wymianą odcinków terytorium przygranicznego pomiędzy PRL i ZSRR oraz art 97 KPA /Dz.U.Nr 30 poz.168/ = Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Ustrzykach Dolnych po rozpatrzeniu sprawy Ob. Genowefy Mikołajewicz Ustrzyki Dolne ul. 1 Maja 17 o rozliczenie za mienie pozostawione na terenach HT w miejscowości Beż pow. Hrubieszów postanawia

1/ ustalić wartość pozostawionego mienia w miejsc. Beż ul. Zago-  
ręce Nr 350 na ogólną kwotę 153.013,60 zł / sto pięćdziesiąt  
trzy tysiące trzysta trzydzieści złotych 60/100/  
2/ ostateczne rozliczenie nastąpi o ile Obywatelka w terminie  
do dni 14 od daty uprawomocnienia się decyzji przedłoży tutaj.  
Prezydium oświadczenie pisemne w jakiej formie żąda przekazania  
ekwiwalentu.

**Uzasadnienie**  
Wartość pozostawionego mienia oraz prawo do otrzymania ekwiwalentu ustalono na podstawie następujących dokumentów: opisu mienia z dnia 29.6.1951 r., karty przesiedleńczej, polisy PZU Nr 3 z dnia 25.8.1936 r., załącznika do wykazu PZU z dnia 21.10.1948 r., odtworzonej polisy PZU z dnia 10.11.1960 r. na drewno, postanowienia Sądu Powiatowego w dniu 19.11.1958 r. Nr 133/58 o prawie do spadku po Józefie Mikołajewicz. Sposobu przekazania ekwiwalentu nie można było ustalić ponieważ Obywatelka przedstawia żądania, które nie mogą być zrealizowane przez tutaj. Prezydium Zarządzenia w sprawie rozliczenia cytowane na wstępie decyzji zezwalają na przekazanie ekwiwalentu w następujących formach: przydzielenie nieruchomości bądź większa od wartości Dolne, o ile wartość tejże nieruchomości będzie większa od wartości pozostawionego mienia zobowiązać rozliczanego do dopłaty na rzecz Skarbu Państwa, a o ile mniejsza od wartości pozostawionego mienia to rozliczanemu wypłacić różnicę w gotówce, przydzielić też można parcelę budowlaną i zobowiązać do budowy budynku i w miarę postępu robót budowlanych wypłacać ekwiwalent gotówką, można też wypłacić ekwiwalent w gotówce o ile rozliczany przystąpi do spółdzielni mieszkaniowej względnie zakupi nieruchomość będącą własnością Skarbu Państwa ewentualnie osoby prywatnej. Ponieważ Obywatelka żąda przydzielenia budynku mieszkalnego, którego wartość wynosi 270.000 zł i dopłaty ekwiwalentu 30.000 zł = przekazanie ekwiwalentu w ten sposób nie może nastąpić i dlatego orzeczono jak w opisie. Od niniejszej decyzji służy Obywatelce prawo odwołania do Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Rzeszowie za pośrednictwem tutaj. Prezydium w terminie 14 dni od daty otrzymania tej decyzji.

Sekretarz Prezydium  
/Romuald Barpe/

Przewodniczący Prezydium  
/Władysław Dutkiewicz/



Genowefa MIKOŁAJEWICZ

Ustrzyki Dolne

ul. 1 Maja 17

W związku z decyzją Prezydium Pow.R.N. w Ustrzykach Dolnych Nr. 55/63 z dnia 5 grudnia 1963 r. GKM-IV/17/270258, którą otrzymałam w dniu 27 grudnia 1963 r. dotyczącą mojego rozliczenia za pozostawione mienie na terenie HT tj. w Bełzie - oświadczam, że bezwzględnie żądam podwyższenia, gdyż nie zgadzam się na tak niskie oszacowanie mojego majątku to jest 153.013,60 zł, ponieważ ja pozostawiłam nowy dom i stajnię, na który posiadam dokument.

W decyzji którą otrzymałam jest napisane, " że sposobu przekazania ekwiwalentu nie można było ustalić, ponieważ ja przedstawiam żądania, które nie mogą być zrealizowane przez tut. Prezydium.

Nie prawda o prawdę jest, że ja przez 12 lat chciałam i chcę się rozliczyć. Dwa były domy na terenie miasta Ustrzyk Dolnych, które były odpowiednio dla mnie- prosiłam, żeby mnie je przydzielili- niestety o stałe odmawiano - a zawsze komu innemu ten budynek został przydzielony- Mnie zaś Prezydium zawsze przydzielił taki budynek- który nie nadaje się dla mnie.

Uważam, że już najwyższy czas zakończyć to rozliczenie - więc żądam podwyższenia oszacowania mojego pozostawionego mienia - i rozliczenia mnie takim domem, którego ja wskazuję i który będzie dla mnie odpowiadał.

Oświadczam powtórnie, że miałam i pozostawiłam nowy dom i stajnię- na który załączam odpis uwiarytelniony tegoż dokumentu. Ubezpieczenie mojej nieruchomości opiewa na kwotę 6.000 zł. przedwojennych.

Obecnie na zakończenie, jeszcze raz bardzo proszę Prezydium o rozliczenie mnie wg polisy ubezpieczeniowej- którą do odwołania załączam.



Brak zgody  
na wyliczenie  
ekwiwalentu  
w niższej kwocie

# PREZYDIUM

POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ  
w Ustrzykach Dolnych

gk. IV - 17/270/58

Decyzja Nr ...../66  
Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Ustrzykach Dolnych  
z dnia ..... 1966 r.

Na podstawie Uchwały Nr 427 Prezydium Rady z dnia 2.VI. 1951 r. i Zarządzenia Nr 280 Ministra Rolnictwa wydane w porozumieniu z Ministrem Gospodarki Komunalnej i Finansów z dnia 18.X.1957 r. oraz Zarządzenia Nr 99 Ministra Rolnictwa z dnia 18.VI.1961 r. w sprawie zasad i trybu rozliczenia z terenów hrubieszowsko-tomaszowskich i art. 97 kpa po ponownym rozpatrzeniu wniosku

Ob. Genowefa Mikołajewicz

zam. Ustrzyki Dolne ul. 1 Maja 26

o rozliczenia za mienie pozostawione na terenach hrubieszowsko-tomaszowskich w miejscowości Bełza

## po s t a n o w i a

- Przyjąć jako ekwiwalent nieruchomości w Ustrzykach Dolnych przy ul. Budziszewskiej Nr 11 tj. zabudowaną działkę, Nr 198/4 o pow. 0.0833 ha.
- Wzrost wartości nieruchomości w Ustrzykach Dolnych na ogólną kwotę 55.000 zł /słownie: pięćdziesiąt pięć tysięcy osiemset złotych/.
- Wzrost wartości pozostawionego mienia na terenach hrubieszowsko-tomaszowskich ustaloną decyzją Nr 55/63 z dnia 5 grudnia 1963 r. tj. kwotę 153.013 zł/słownie: sto pięćdziesiąt trzy tysiące trzysta trzynaście złotych/, pozostałą różnicę w wysokości 97.933 zł /słownie: dziewięćdziesiąt siedem tysięcy dziewięćset trzydzięci trzy złote/ wypłacić stronie w ratach po podpisaniu aktu notarialnego.
- Za podstawę przeniesienia prawa własności przyjąć akt notarialny sporządzony w oparciu o niniejszą decyzję.

## U z a s a d n i e n i e

Wartość pozostawionego mienia oraz prawa do otrzymania ekwiwalentu ustalone decyzją Nr 55/63 z dnia 5.XII.1963 r. nieruchomości ziemną przyznano na podstawie oświadczenia złożonego w dniu 7.V.1964; wartość przyznanej nieruchomości ustalono na podstawie wykazu PZU z dnia 12.V.1966 r.

Od niniejszej decyzji strony przysługują prawo wniesienia odwołania do Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Rzeszowie za pośrednictwem tut. Prezydium w terminie 14 dni od daty otrzymania



Kolejna decyzja  
w sprawie uzgodnionego  
ekwiwalentu, przyznanie  
działki





## Przyznanie nieruchomości (budynek mieszkalny i gospodarczy)

PREZYDIUM  
POWIATOWEJ RADY NARODOWEJ  
w Ustrzykach Dolnych  
Wydział Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej  
OKM.IV.17/279/58

Ustrzyki Dolne, dnia 31 sierpnia 1966 r.

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej  
Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszk.

w Ustrzykach Dolnych

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Ustrzykach Dolnych zawiadamia, że decyzją rozliczeniową Nr 23/66 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Ustrzykach Dolnych z dnia 30 czerwca 1966 r. została przyznana własność Ob. Genowefie Mikołajewicz nieruchomości położoną w Ustrzykach Dolnych przy ul. Redziacka Nr 11 składającą się z zabudowanej działki Nr 149/2 w związku z tym należy protokolarnie przekazać Ob. Genowefie Mikołajewicz całą nieruchomość tj. budynek mieszkalny i gospodarczy, granice działki zostały okazane przez geodetę.

Ponieważ na wspomnianej działce znajduje się budynek gospodarczy użytkowany przez lokatorów sąsiednich budynków, należy natychmiast wypowiedzieć im użytkowanie i całą nieruchomość bez obciążeń przekazać właścicielowi.

w terminie do 5.IX. b.r.

Do wiadomości :

Ob. Genowefa Mikołajewicz  
Ustrzyki Dolne  
ul. 1-go Maja .

Krzysztof Wójcik  
29/8  
Przewodniczący





Laszki Zawiazane, 1934





Laszki Zawiazane,  
zima 1933/34



Laszki Zawiazane, 1934





↑ Laszki Zawiązane, młyn parowy

← Laszki Zawiązane, Szumilak





Laszki Zawiazane, 1934





Laszki Zawiazane, 1934







Laszki Zawiazane, 1934







Laszki Zawiazane,  
Władysław i Katarzyna  
Kopaczowie





Laszki Zawiazane,  
1934







Laszki Zawiązane,  
Państwowa Szkoła  
Podstawowa





Sambor, pogrzeb Antoniego  
Niewiadomskiego,  
3 kwietnia 1935



Sambor,  
1938







Janina Kosińska z Bełza



Dawny kościółek Matki Bożej na Bełzkim Zameczku do r. 1907.



PRAWDZIWY WIZERUNEK MATKI BOŻEJ ŁASKAMI SŁYNĄCY NA BEŁZKIM ZAMECZKU





Betz, Sokolnia  
(Dom Kultury)





Betz, wycieczka, lipiec 1933  
Zdjęcie wykonano przy wozie drabiniastym.





↑  
Betz,  
9 sierpnia 1940

Betz, 1940







↑  
Betz,  
11 sierpnia 1940



→  
Betz, 1939





Betz, 28 lipca 1940 r.



Betz, 28 lipca 1940 r.  
Wszyscy pracownicy





Betz, 28 lipca 1940 r.





Betż, 25 sierpnia 1939 r.







Betz, przed kościołem na „Zameczku”.  
Zdjęcie lewe z 1938 r.





Przed grobem Władysława Kopacza w Betzu.  
Ostatnia wizyta na cmentarzu przed  
przesiedleniem w listopadzie 1951 r.





Wyjazd na roboty do Niemiec,  
14 czerwca 1940





Zdjęcie z Niemiec,  
30 marca 1941

Widoczne naszywki z literą „P”,  
które wszyscy polscy robotnicy  
musieli nosić na ubraniu  
w celu łatwego odróżnienia  
ich od ludności niemieckiej.



Zdjęcie z Niemiec,  
Lanterberg,  
20 października 1946





Ustrzyki Dolne,  
czerwiec 1952



Ustrzyki Dolne,  
1 maja 1952



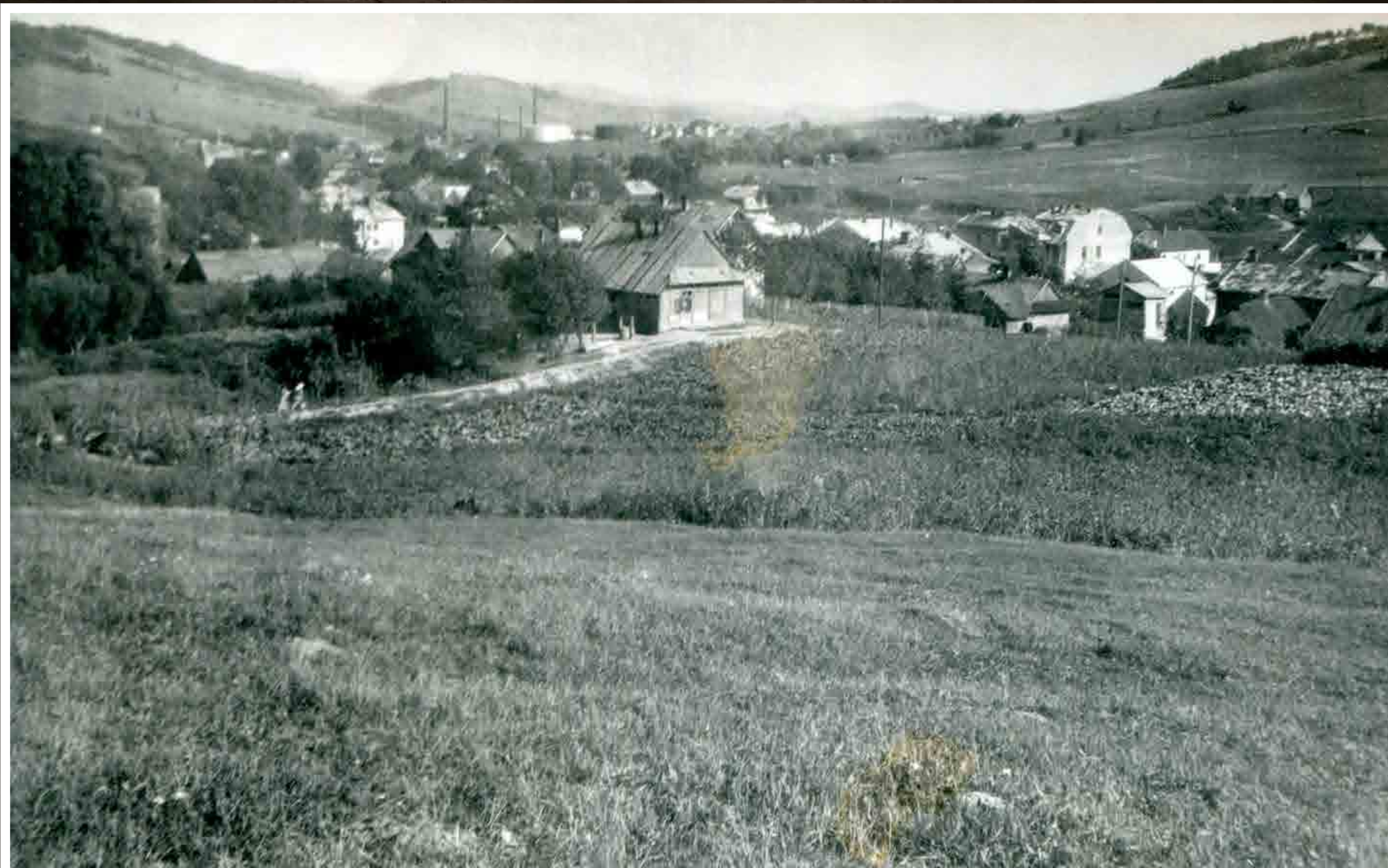


Ustrzyki Dolne,  
14 czerwca 1954



Ustrzyki Dolne,  
26 czerwca 1957



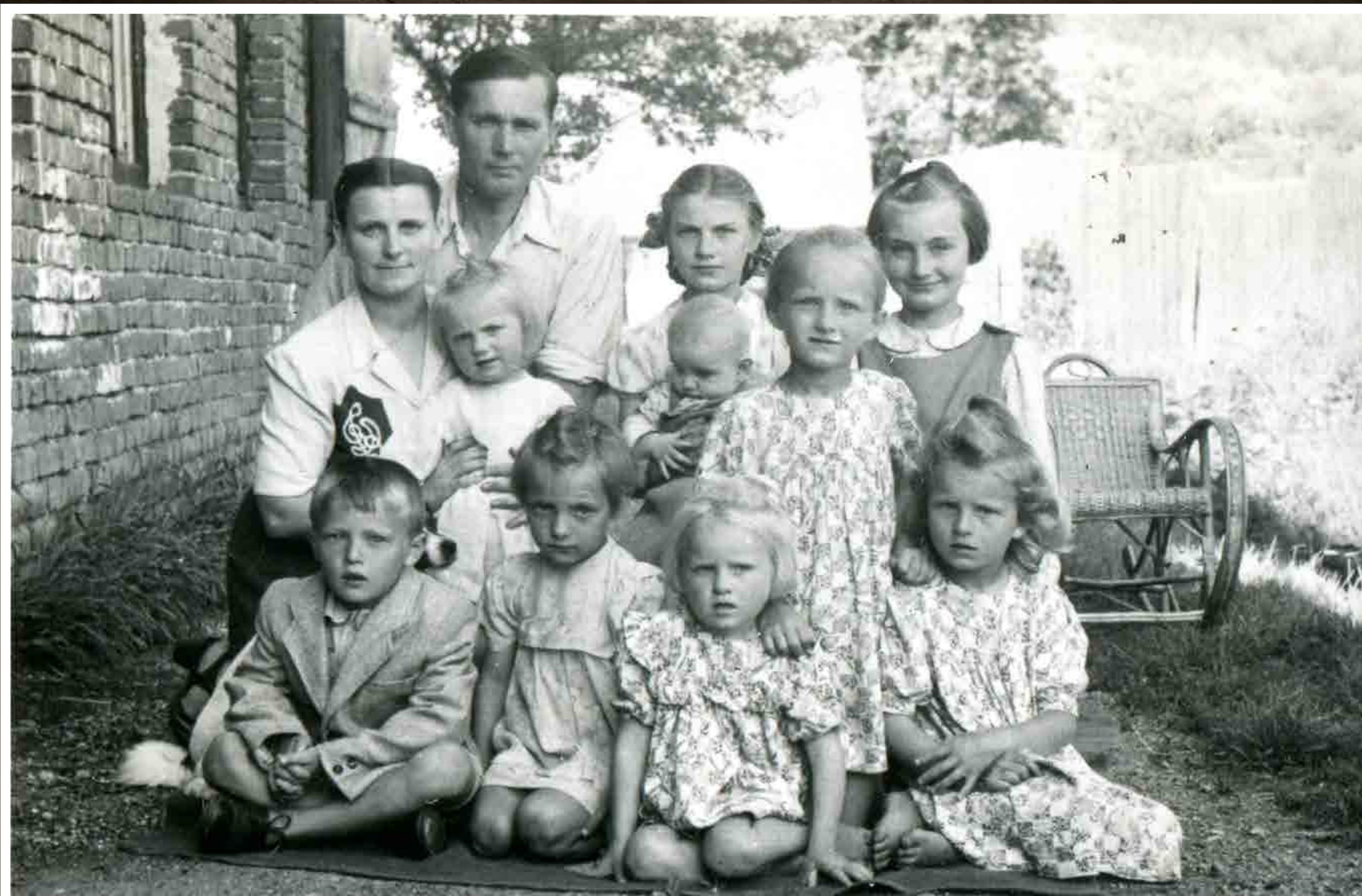




Brzegi Dolne,  
26 czerwca 1957







Brzegi Dolne,  
26 czerwca 1957





Brzegi Dolne,  
1957







Brzegi Dolne,  
1957





Brzegi Dolne,  
1958



Specjalne podziękowania  
dla pani Józefy Cybruch  
za udostępnienie  
archiwalnych dokumentów  
i fotografii rodzinnych